

[Texte]

**Dr. Espie:** No, I have not seen that particular report, no.

**Mr. Gendron:** . . . about a month ago.

**Dr. Espie:** No, I have not seen that.

**The Chairman:** Thank you, Mr. Gendron. Mr. McGrath.

**Mr. McGrath:** Mr. Chairman, I would like to ask some basic questions before I get into the type of questioning that was just directed to the witnesses. For example, I would like to know what the current budget is. I realize it is a matter of record, but it would facilitate things if we could have that placed on the record now. Once the budget is out the council . . .

**M. Daneau:** Oui, je veux bien vous répondre, si je fais des erreurs, le directeur général me corrigera.

Je pense que le budget pour 1971-1972 est de \$322,000.

**M. Espie:** C'est bien ça. \$322,000.

**Mr. McGrath:** That is \$322,000. This council then is one of three advisory councils within the department, I understand. We have the Atlantic Development Council, we now have the new DREE advisory board which was set up as a consequence of the amendments to the Regional Development Incentives Act last December. There has been concern expressed throughout the estimates throughout the discussion of this department generally that these advisory boards are submitting advice which does not seem to be meeting with a receptive ear. I would like to know if your council has made any kind of submission or one similar to that made by the Atlantic Development Council recently. If you have made submissions recently to the department what has been your experience since the board came under the new Department of Regional Economic Expansion, if your advice has been sought and if your advice has been accepted?

**M. Daneau:** Je peux peut-être commencer à répondre à cette question, et M. Espie pourra continuer, si vous voulez.

Nous avons fait effectivement un certain nombre de recommandations dans le troisième rapport annuel de ce Conseil et aussi dans le deuxième rapport de ce Conseil que vous connaissez probablement.

La réponse du ministère de l'Expansion économique régionale a été assez faible, en ce sens qu'on nous a simplement fait savoir qu'on avait reçu ce rapport, mais à ma connaissance on ne s'est pas prononcé sur les recommandations que nous avons faites.

**Mr. McGrath:** We are expected to vote \$320,000 to support this Council and if the Council is not fulfilling its statutory obligations in that its advice is not being adhered to by the government how can we justify the existence of the Council?

**M. Daneau:** Vous avez parfaitement raison. Si ce Conseil, pour une raison ou pour une autre, n'est pas utile à ce ministère, il doit tout simplement disparaître. Mais je veux préciser ma pensée; par ailleurs, je pense qu'il y a quand même un certain nombre de points qu'il faut éclaircir.

Ce ministère est responsable du milieu dit «rural» en vertu de son mandat et, dans l'échelle des préoccupations, je pense, du ministère de l'Expansion économique régionale cela occupe une place bien basse. En somme, ce que je dis ici, c'est que l'ARDA, bien qu'importante, n'est pas la préoccupation fondamentale de ce ministère. Le ministère s'est orienté, et vous le savez très bien, vers des zones désignées, des zones de croissance etc, et par conséquent,

[Interprétation]

**M. Espie:** Non, je n'ai pas lu ce rapport.

**M. Gendron:** Il a été rendu public il y a environ un mois.

**M. Espie:** Malheureusement, je n'en ai pas pris connaissance.

**Le président:** Merci, monsieur Gendron. Monsieur McGrath.

**M. McGrath:** Monsieur le président, j'aimerais aborder certains aspects fondamentaux avant de poser le genre de questions auxquelles ont dû répondre jusqu'ici les témoins. Par exemple, j'aimerais savoir quel est le budget actuellement. C'est simplement afin qu'il figure aux comptes rendus. Je pense qu'il serait opportun de le mentionner tout de suite. Une fois ce budget connu, le Conseil . . .

**Mr. Daneau:** Yes, I can answer you on that; if I am wrong, the Executive Director can correct me.

I think that the budget for 1971-1972 is \$322,000.

**Mr. Espie:** That's right. \$322,000.

**M. McGrath:** Trois cent vingt-deux mille dollars. Le Conseil donc est l'un des trois conseils consultatifs qu'il y a au sein du Ministère. Nous avons l'Office d'expansion économique de la région Atlantique et ce nouveau comité consultatif du ministère de l'Expansion économique régionale, créé par suite des amendements apportés en décembre à la Loi sur les subventions au développement régional. On s'est inquiété du fait, tout au long de la discussion du budget du Ministère, que ces conseils consultatifs ne semblent pas entendus. J'aimerais savoir si votre Conseil a soumis un rapport à celui que vient de soumettre l'Office d'expansion économique de la région Atlantique. Si vous avez présenté des rapports récemment au ministère, quel en a été le résultat? Depuis que le Conseil relève du ministère de l'Expansion économique régionale, est-ce qu'on vous a demandé votre avis et est-ce qu'on a accepté vos conclusions?

**Mr. Daneau:** Maybe I can start to answer this question and Mr. Espie can continue.

We effectively have made a number of recommendations in the Third Annual Report of the Council and also in the Second Report of the Council which you probably have read.

The answer of the Department of Regional Economic Expansion was fairly weak in the sense that they only have told us that they had received the report, but to my knowledge there was no opinion expressed on the recommendations that we made.

**M. McGrath:** On nous demande un crédit de \$320,000 pour le fonctionnement du Conseil, mais le Conseil ne remplit pas ses engagements en ce sens que son avis n'est pas pris en considération par le gouvernement, comment pouvons-nous justifier l'existence du Conseil?

**Mr. Daneau:** You are perfectly right. If the Council, for one reason or another, is not useful to the Department, it must disappear. I would like to elaborate on that however; there are a number of points that should be clarified.

The department is responsible for what we call the "rural" region by virtue of his mandate and in its preoccupation, I think the Department of Regional Economic Expansion give that a very low priority. In other words, what I am saying here is that ARDA, although it is important, is not a main preoccupation of the department. The department is oriented, you know that very well, towards the designated areas, the areas of growth, etc. and so, I do not think, and it is a personal opinion, that ARDA plays an